



Endometriosis

La endometriosis, a veces llamada “endo” en inglés, es un problema de salud común en las mujeres. Afecta a aproximadamente 5 millones de mujeres en los Estados Unidos. El síntoma más común es el dolor. El dolor ocurre con mayor frecuencia durante la menstruación, pero también puede ocurrir en otros momentos. La endometriosis también puede dificultar el quedar embarazada. Distintas opciones de tratamiento pueden ayudar a controlar los síntomas y a mejorar sus posibilidades de quedar embarazada.

P: ¿Cuáles son los síntomas de la endometriosis?

R: Los síntomas de la endometriosis pueden incluir:

- **Dolor.** Este es el síntoma más común. Las mujeres con endometriosis pueden tener distintos tipos de dolor. Estos incluyen:
 - Calambres menstruales muy dolorosos. El dolor puede empeorar con el tiempo.
 - Dolor crónico (a largo plazo) en la cintura y la pelvis
 - Dolor durante o después de las relaciones sexuales. Éste generalmente se describe como dolor “profundo” y es diferente del dolor a la entrada de la vagina cuando comienza la penetración.
 - Dolor intestinal
 - Defecación dolorosa o dolor al orinar durante los períodos menstruales. En raros casos, también se puede encontrar sangre en las heces o en la orina.
- **Sangrado o manchado** entre los períodos menstruales
- **Infertilidad**, o no poder quedar embarazada
- **Problemas del estómago (digestivos).** Estos incluyen diarrea, constipación, hinchazón o náusea, especialmente durante los períodos menstruales.

P: ¿Quién puede desarrollar endometriosis?

R: La endometriosis es más común en las mujeres de entre 30 o 40 años (lo de la o con tilde no se si ya no se sacó de la RAE).

Usted tiene más posibilidades de desarrollar endometriosis si:

- Nunca tuvo hijos
- Tiene períodos menstruales que duran más de 7 días
- Tiene ciclos menstruales cortos (27 días o menos)
- Tiene un familiar (madre, tía, hermana) con endometriosis
- Tiene un problema de salud que bloquea el flujo normal de la sangre menstrual durante el período

P: ¿Cómo se diagnostica la endometriosis?

R: El médico le hablará acerca de sus síntomas y hará o le recetará una o más de las siguientes cosas para determinar si tiene endometriosis:

- **Examen pélvico:** Durante un examen pélvico, su médico la palpará buscando quistes grandes o cicatrices detrás del útero. Las zonas más pequeñas de endometriosis son las más difíciles de encontrar.
- **Pruebas por imágenes.** Su médico puede hacerle un **ultrasonido** para ver si existen quistes de endometriosis en los ovarios. El médico o técnico puede insertar una varilla escaneadora o ecógrafo el la vagina o pasar el ecógrafo sobre el abdomen. Ambas clases de pruebas de ultrasonido usan ondas sonoras para crear imágenes de sus órganos reproductivos. La **Exploración por Imágenes de Resonancia Magnética** (MRI, por sus siglas en inglés) es otra prueba común que puede crear imágenes del interior de su cuerpo.
- **Medicamentos.** Cuando su doctor no encuentra signos de un quiste ovárico durante un ultrasonido, puede recetarle medicamentos para disminuir su dolor. Si el dolor se alivia con medicamentos, probablemente tenga endometriosis.

- **Laparoscopia.** La laparoscopia es un tipo de cirugía que los doctores pueden usar para ver dentro de su zona pélvica y observar el tejido con endometriosis. La cirugía es la única manera de asegurarse de que usted tiene endometriosis. Algunas veces los médicos pueden diagnosticar la endometriosis simplemente observando los crecimientos anormales de tejido. Otras veces, deben tomar una pequeña muestra de tejido y estudiarla bajo microscopio para confirmarlo.

P: ¿Cómo se trata la endometriosis?

R: No existe cura para la endometriosis, pero hay tratamientos disponibles para los síntomas y los problemas que causa. Hable con su médico acerca de sus opciones de tratamiento. Estas pueden incluir:

- **Tratamiento hormonal.** Los anticonceptivos hormonales generalmente son el primer paso en el tratamiento. Los anticonceptivos hormonales son mejores para las mujeres que no tienen dolor severo o síntomas. Las hormonas vienen en varias presentaciones, incluyendo pastillas, inyecciones y atomizadores nasales.
- **Cirugía.** La cirugía se elige generalmente cuando los síntomas son severos, cuando las hormonas no proveen alivio o si está teniendo problemas de fertilidad. Después de la cirugía, a menudo se reinicia la terapia hormonal, a menos que usted esté tratando de quedar embarazada.
- **Calmanes.** Para los síntomas leves, su doctor puede sugerir que tome calmantes de venta libre. Estos incluyen ibuprofeno (Advil y Motrin) o naproxeno (Aleve).
- **Terapias de medicinas complementarias y alternativas (CAM, por sus siglas en inglés).** Algunas mujeres informan tener alivio del dolor con terapias como la acupuntura, atención quiropráctica, hierbas o suplementos.

Para más información...

Para más información sobre la endometriosis, llame a la línea de ayuda de la OWH al 800-994-9662 o contáctese con las siguientes organizaciones:

Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health and Human Development (NICHD), NIH, HHS (en inglés)

800-370-2943 • www.nichd.nih.gov

American College of Obstetricians and Gynecologists (ACOG) (en inglés)

800-673-8444 • www.acog.org

Endometriosis Association (en inglés)

414-355-2200 • www.endometriosisassn.org

Endometriosis Research Center (en inglés)

800-239-7280 • www.endocenter.org/index.htm

Esta hoja de datos fue revisada por: Esther Eisenberg, M.D., M.P.H., Medical Officer, Project Scientist, Reproductive Medicine Network, Fertility and Infertility Branch, Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health and Human Development y E. Britton Chahine, M.D., FACOG, Gynecologic Surgeon at The Center for Innovative GYN Care.

Todo el material contenido en esta página está libre de restricciones de derechos de autor y puede ser copiado, reproducido o duplicado sin permiso de la Oficina para la Salud de la Mujer (OWH) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Se agradecerá la cita de la fuente.

 www.facebook.com/HHSOWH

 www.twitter.com/SaludDLaMujer

 www.youtube.com/WomensHealthgov

www.womenshealth.gov/espanol | 800-994-9662

